

BRIZO®

107476



X00107476

SINGLE HANDLE BATHROOM VESSEL FAUCET

LLAVE DE AGUA MONOMANDO PARA LAVABABOS DE BAÑOS

ROBINET DE LAVABO VASQUE À UNE MANETTE

Model Number: _____

Número del modelo

Número de modèle

To find model number, look on the water line label underneath sink.

Para encontrar el número del modelo, lea la etiqueta en la línea de agua ubicada debajo del fregadero

Pour trouver le numéro du modèle, regardez sur l'étiquette fixée au tube d'alimentation sous l'évier.

Date of Purchase: _____

Fecha de compra

Date d'achat

Register Online

Regístrese en línea

S'enregistrer en ligne

www.brizo.com/customer-support/product-registration

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.brizo.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.brizo.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.brizo.com

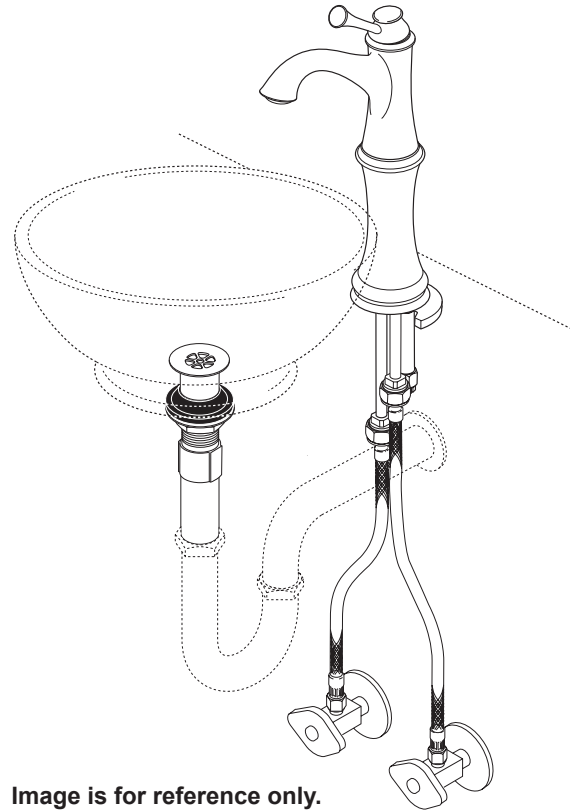


Image is for reference only.
La imagen es sólo para referencia.
L'image est fournie à titre indicatif seulement.



1-877-345-BRIZO (2749)

www.brizo.com/customer-support

Read all instructions prior to installation.

⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

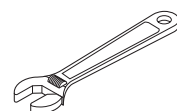
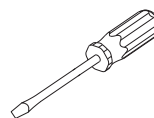
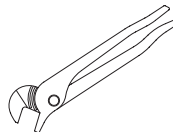
⚠ AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

You may need:

Usted puede necesitar:

Articles dont vous pouvez avoir besoin :



Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Limpieza y Cuidado de su Llave

Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

Instructions de nettoyage

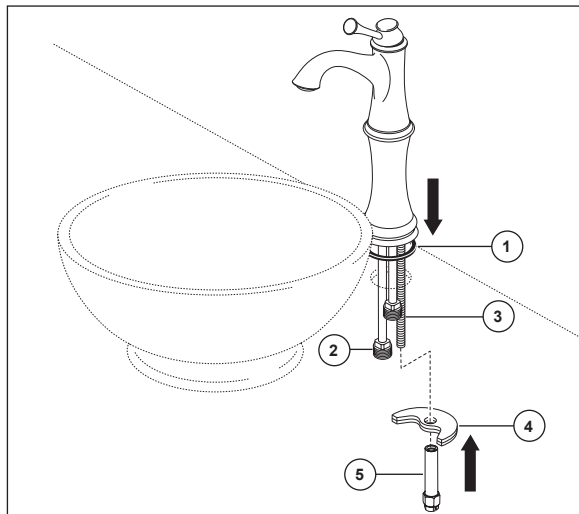
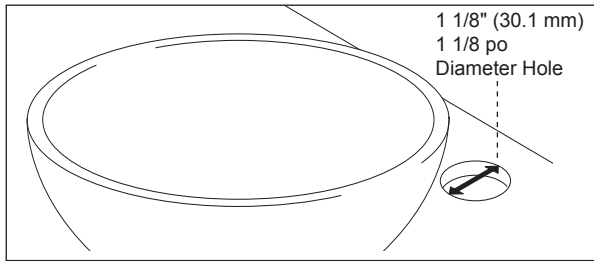
Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

1

Vessel Faucet Installation (Your installation will be one of the steps below.)

Instalación de la llave de agua para el lavabo (su instalación será uno de los pasos a continuación).

Installation du robinet de lavabo vasque (Effectuez votre installation en suivant une des étapes ci-dessous.)



Note: Drill hole in finished deck per diagram. Hole location will vary depending on vessel sink.

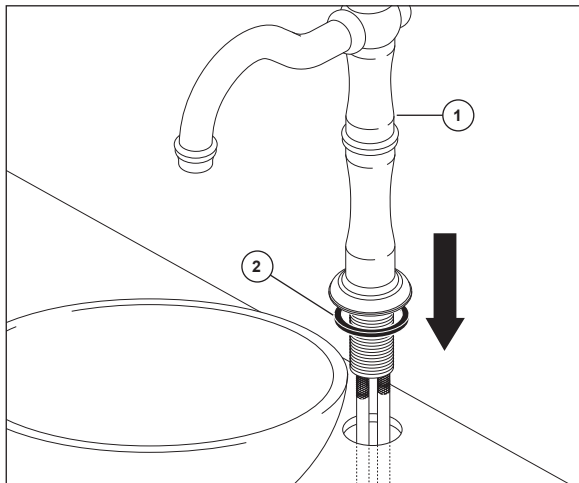
Slide gasket (1) up over tubes (2) and mounting stud (3) and seat onto bottom of faucet. Place tubes and mounting stud through mounting hole and position faucet on sink. **Option:** If surface of sink is uneven, use silicone under the baseplate or gasket. Place metal bracket (4) over mounting stud (3) under sink. Secure with mounting nut (5). Tighten securely but do not overtighten.

Nota: Perfore el agujero en la superficie de instalación acabada como se muestra en el diagrama. La ubicación del orificio variará dependiendo en el tipo de artesa o receptáculo que va a usar.

Deslice el empaque (1) sobre los tubos (2) y el perno de instalación (3) y colóquelo en la parte inferior de la llave de agua. Coloque los tubos y el perno de instalación por el orificio de instalación y coloque la llave de agua en el lavamanos. **Opción:** Si la superficie del lavamanos está desnivelada, use silicón por debajo de la chapa de base o el empaque. Coloque el soporte de metal (4) sobre el perno de instalación (3) por debajo del lavamanos. Fije con la tuerca de instalación (5). Apriete bien pero no demasiado.

Note : Percez un trou dans la surface finie conformément aux indications du schéma. L'emplacement du trou varie selon l'appareil sanitaire.

Glissez le joint (1) sur les tubes (2) et le goujon de montage (3), puis appuyez-le contre le dessous du robinet. Introduisez les tubes et le goujon de montage dans le trou de montage et placez le robinet sur l'appareil sanitaire. **Facultatif :** Si la surface est inégale, appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous la plaque de base ou le joint. Placez le support en métal (4) sur le goujon de montage (3) sous l'appareil sanitaire. Fixez le robinet à l'aide de l'écrou de montage (5). Serrez l'écrou solidement en prenant garde de trop serrer.

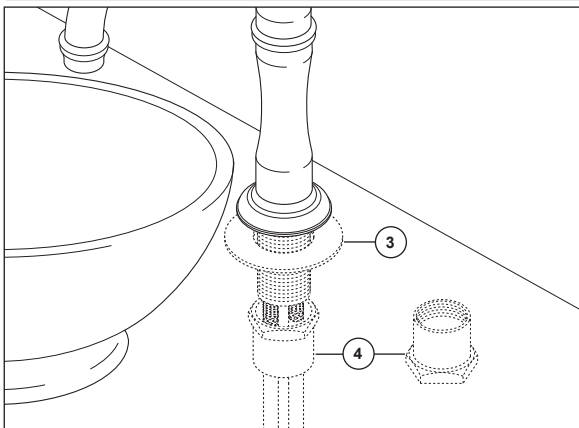


Position Faucet (1) and gasket (2) on deck. Option: If sink is uneven, use silicone under the gasket.

Secure faucet with washer (3) and nut (4). **Note:** Nut (4) is shown being installed for decks up to 1" thick. For decks 1" - 2 1/2" thick, install nut (4) in the inverted position.

Coloque la llave de agua / grifo (1) y el empaque (2) en el tocador. **Opción:** Si el lavamanos está desnivelado, use silicón por debajo del empaque.

Fije la llave de agua con la arandela (3) y la tuerca (4). **Nota:** La tuerca (4) se muestra siendo instalada en superficies hasta de 1" de grosor. Para las superficies de 1" - 2 1/2" de grosor, instale la tuerca (4) en la posición invertida.

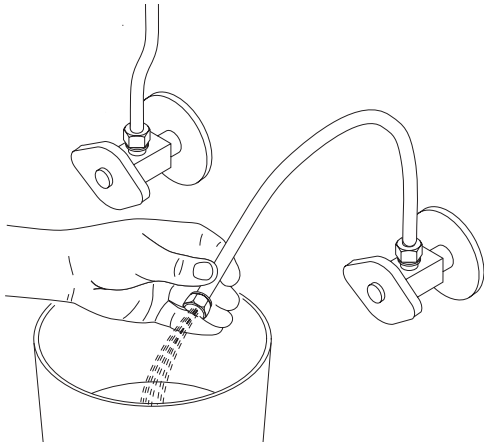


Placez le robinet (1) et le joint (2) sur la surface. **Facultatif :** Si le lavabo est inégal, appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous le joint.

Fixez le robinet à l'aide de la rondelle (3) et de l'écrou (4). **Note :** l'écrou (4) est montré dans la position adaptée à une surface d'au plus 1 po d'épaisseur. Si la surface a entre 1 et 2 1/2 po d'épaisseur, inversez l'écrou (4).

2

Flush system for models without removable aerator at spout tip.
Deje correr el agua por el sistema para modelos sin aireador extraíble en la punta del surtidor.
S'il s'agit d'un modèle muni d'un aérateur à la pointe du bec, rincez la tuyauterie.



Place hose under a container. Turn on hot or cold water supply line and flush the system for one minute. This clears the lines of any debris. Repeat for other supply line.

After the lines are clear, turn off water supplies and attach hose fittings.

Coloque la manguera debajo de un recipiente. Abra la línea de suministro de agua fría o caliente y deje que el agua corra por el sistema por un minuto. Esto despeja las líneas de cualquier residuo. Repita en otra línea de suministro.

Una vez que las líneas estén limpias, cierre los suministros de agua y conecte los accesorios de las mangueras.

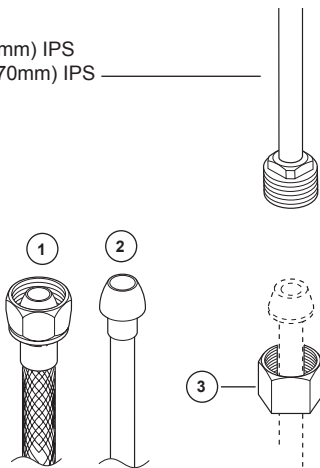
Placez le tuyau souple sous un contenant. Ouvrez le robinet d'alimentation en eau chaude ou en eau froide, puis rincez la tuyauterie pendant une minute pour évacuer les saletés. Répétez l'opération pour l'autre tuyau d'alimentation.

Après avoir rincé la tuyauterie d'eau chaude et d'eau froide, fermez les robinets d'alimentation et branchez les raccords des tuyaux souples.

3

Make connections to water lines.
Haga las conexiones a las líneas de agua.
Raccordez le robinet aux conduites d'eau.

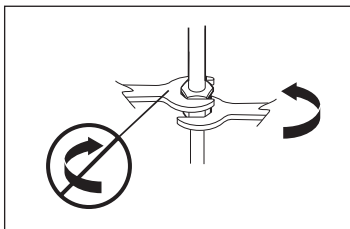
1/2" (12.70mm) IPS
1/2 po (12.70mm) IPS



Use 1/2" IPS faucet connections (1), or use coupling nuts (3) with 3/8" O.D. ball-nose risers (2). Use two wrenches when tightening. Do not overtighten.

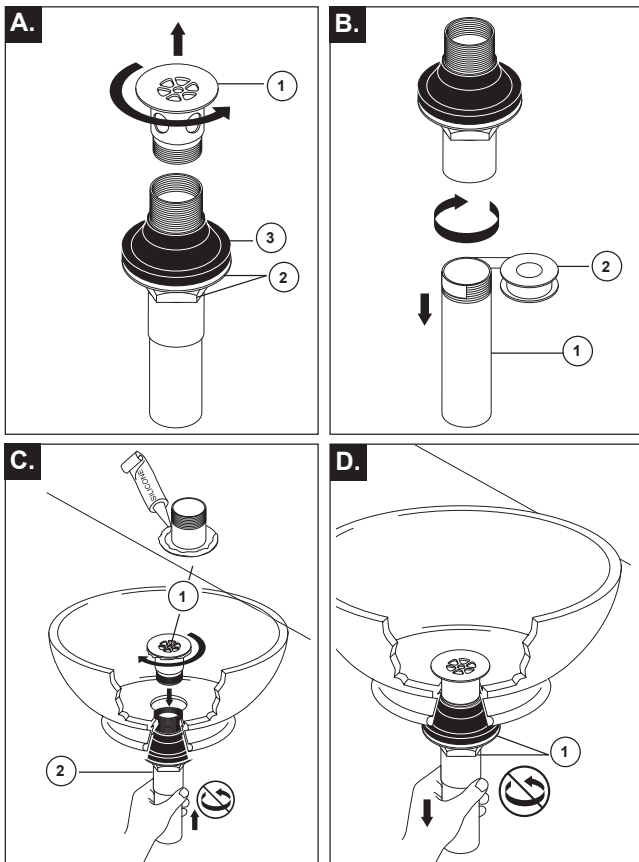
Use conexiones IPS de 1/2" (1), o use las tuercas de acoplamiento (3) con tubos montantes bola-nariz (2) de 3/8" D.E. Use dos llaves de tuercas cuando apriete. No apriete demasiado.

Utilisez des raccords 1/2 po IPS (1) ou les écrous de raccordement (3) et des tubes-raccords 3/8 po D.E. à garniture sphérique (2). Utilisez deux clés pour serrer les raccords. Prenez garde de trop serrer.



4

Grid Strainer Installation Instalación de la Rejilla Coladora Installation de la crépine

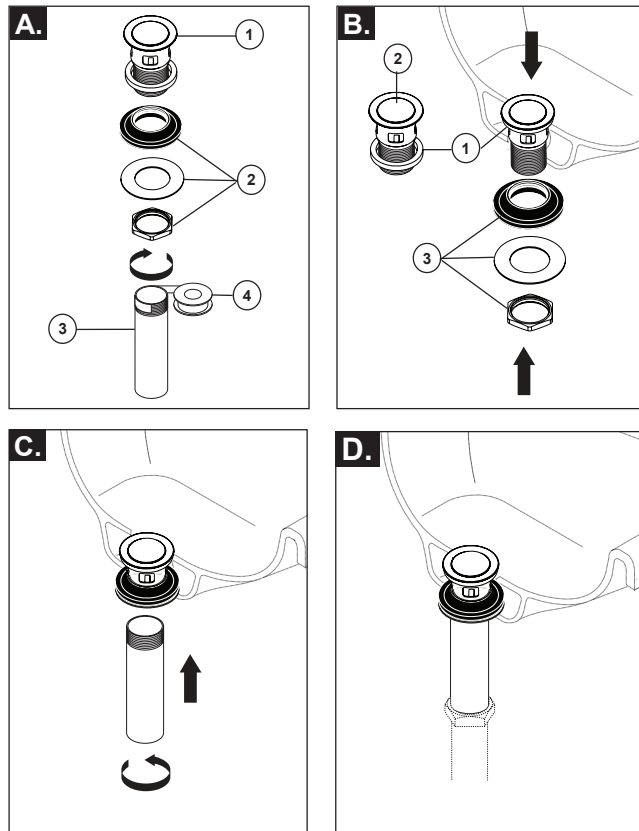


- A.** Remove grid flange (1). Screw nut and washer (2) down as far as possible. Push gasket (3) down to nut and washer.
- B.** Remove tailpiece (1) and apply plumber tape (2) to threads. Replace tailpiece.
- C.** Apply silicone sealant to underside of grid flange (1). Insert grid strainer assembly (2) up through bottom of lavatory. Screw grid flange back on and secure.
- D.** Pull grid strainer straight down into drain hole and secure gasket nut and washer (1). **DO NOT TURN GRID STRAINER WHILE TIGHTENING NUT OR SEALANT MAY NOT SEAL DRAIN . REMOVE EXCESS SEALANT.** Connect assembly to drain.

- A.** Quite el reborde de la rejilla (1). Atornille la tuerca y la arandela (2) lo más posible. Empuje el empaque (3) hacia abajo, hacia la tuerca y la arandela.
- B.** Quite el tubo de cola (1) y aplique cinta para plomero (2) a las roscas. Coloque otra vez el tubo de cola.
- C.** Aplique sellador de silicona a la parte de abajo del reborde de la rejilla (1). Inserte el ensamble de la rejilla-colador (2) hacia arriba por debajo del lavamanos. Atornille, otra vez, el reborde de la rejilla y fíjelo.
- D.** Hale la rejilla colador directamente hacia abajo, que quede dentro del hoyo del drenaje, y fije la tuerca del empaque y la arandela (1). **NO GIRE LA REJILLA O EL SELLADO PUEDE NO SELLAR EL DRENAJE. LIMPIE EL EXCESO DE SELLADOR.** Conecte el ensamble al desagüe.

- A.** Retirez la collerette de la crépine (1). Vissez l'écrou avec la rondelle (2) autant que possible. Abaissez le joint (3) contre l'écrou et la rondelle.
- B.** Enlevez le raccord droit de vidange (1) et appliquez du ruban de plomberie (2) sur les filets. Remettez le raccord en place.
- C.** Appliquez du composé à la silicone contre le dessous de la collerette de la crépine (1). Introduisez la crépine (2) dans l'orifice par le dessous du lavabo. Remettez la collerette en place et vissez-la à fond.
- D.** Tirez la crépine vers le bas dans l'orifice et vissez l'écrou contre la rondelle et le joint (1). **NE FAITES PAS TOURNER LA CRÉPINE EN SERRANT L'ÉCROU CAR LE COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ POURRA PERDRE SON EFFICACITÉ. ENLEVEZ LE COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ EN TROP.** Fixez l'ensemble au renvoi.

Springloaded Pop-up Installation Instalación del desagüe automático de resorte Installation du renvoi mécanique à ressort



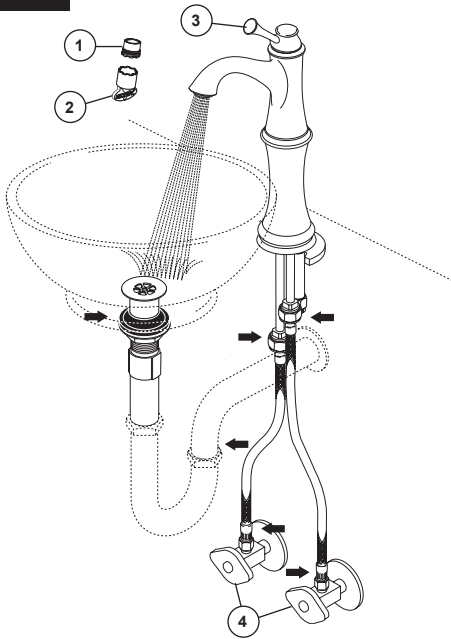
- A.** Remove Springloaded flange (1). Remove the gasket, washer and nut (2) from the assembly. Remove tailpiece (3) and apply plumber tape (4) to threads.
- B.** Slide gasket (1) up to underside of springloaded flange (2). Insert flange and gasket into sink and secure with the black gasket washer and nut (3) from underneath the sink.
- C.** Thread the tailpiece (1) into the bottom of the flange (2).
- D.** Connect assembly to drain.

- A.** Retire el collar de resorte (1) del desagüe automático. Retire el empaque, la arandela y la tuerca (2) del conjunto. Retire el tubo de drenaje (3) y aplique cinta de sellador (4) a las roscas.
- B.** Deslice el empaque (1) contra la parte inferior del collar de resorte (2). Inserte la brida y el empaque del lavamanos, luego fíjelas con la arandela de sellado negra y la tuerca (3) debajo del lavamanos.
- C.** Atornille el accesorio de drenaje derecho (1) en la parte inferior del collar (2).
- D.** Conecte el ensamblaje al desagüe.

- A.** Enlevez la collerette à ressort (1). Retirez le joint plat, la rondelle et l'écrou (2) de l'ensemble. Enlevez le raccord droit de vidange (3) et appliquez du ruban d'étanchéité (4) sur les filets.
- B.** Glissez le joint plat (1) contre le dessous de la collerette à ressort (2). Introduisez la collerette et le joint plat dans le lavabo, puis fixez-les avec la rondelle d'étanchéité noire et l'écrou (3) en dessous du lavabo.
- C.** Vissez le raccord de vidange droit (1) dans la partie inférieure de la collerette (2).
- D.** Raccordez l'ensemble au renvoi.

5

Flush the System and Check for Leaks Deje Correr el Agua por el Sistema y Examine si hay Filtraciones / Fugas Rincez l'installation et vérifiez l'étanchéité



Remove aerator (1) using supplied wrench (2) and turn faucet handles (3) to the full on mixed position. Turn on hot and cold water supplies (4) and flush water lines for one minute. **Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. Reinstall aerator.**

Check all connections at arrows for leaks. Retighten if necessary, but do not over-tighten.

Quite el aereador (1) usando la llave de tuercas (2) proporcionada con su llave de agua y gire las manijas de la llave de agua (3) a la posición completamente abierta. Abra los suministros de agua caliente y fría (4) y deje que el agua corra por las líneas por un minuto. **Importante: Esto limpia cualquier escombros que pudiera causar daño a las partes internas.** Reinstale el aereador.

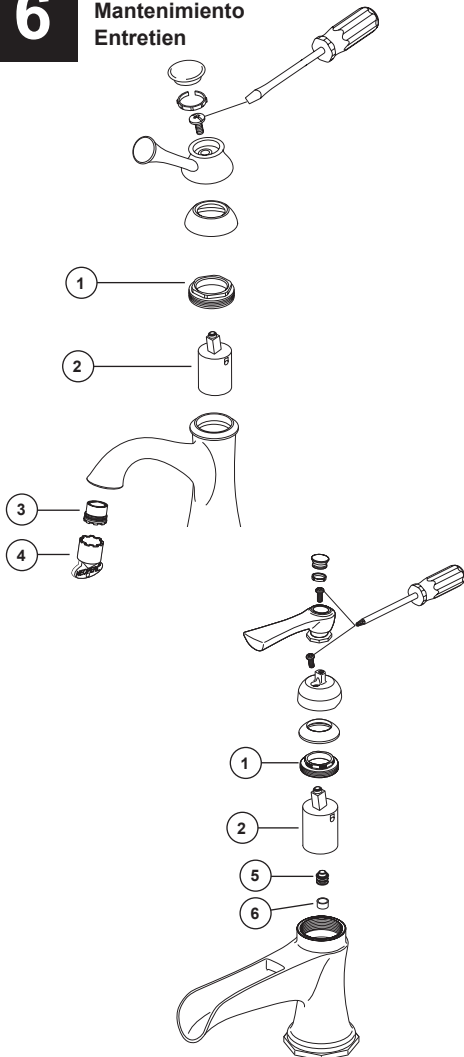
Examine todas las conexiones donde señalan las flechas por si hay filtraciones de agua. Apriete de nuevo si es necesario, pero no apriete demasiado.

Retirez l'aérateur (1) en utilisant la clé (2) et tournez les poignées (3) du robinet en position d'écoulement maximum de l'eau chaude et de l'eau froide. Rétablissez l'alimentation en eau chaude et en eau froide (4), puis laissez s'écouler l'eau une minute. **Important: Il faut laisser s'écouler l'eau pour évacuer les saletés qui pourraient abîmer les éléments internes du robinet.** Réinstallez l'aérateur.

Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords identifiés par une flèche. Resserrez les raccords au besoin, mais prenez garde de trop les serrer.

6

Maintenance Mantenimiento Entretien



If faucet leaks from under handle:

Remove handle and ensure bonnet nut (1) is tight.

If leak persists—SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve cartridge (2).

If faucet leaks from spout outlet: SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve cartridge (2).

If faucet exhibits very low flow: Remove aerator (3) with wrench (4) and clean.

If faucet continues to exhibit low flow: Remove handle and pull off trim cap. Remove bonnet nut (1). Remove valve cartridge (2). Remove adapter (5) using long nose pliers. Remove flow regulator (6) using an o-ring pick or similar tool. Clean any debris from inside surfaces of the flow regulator. When reinstalling parts, make sure bonnet nut (1) is tightened securely with a wrench.*

*** WARNING: Failure to securely tighten bonnet nut with a wrench could result in water damage.**

Si la llave de agua tiene una filtración desde la parte de abajo de la manija: Quite la manija y asegúrese que la tuerca de bonete / capuchón (1) está apretada.

Si la filtración persiste: CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Cambie el cartucho de la válvula (2).

Si la llave de agua tiene filtración desde la salida del surtidor: CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Cambie el cartucho de la válvula (2).

Si la llave de agua tiene poco flujo: CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Quite y limpie el aereador (3) con la llave de tuerca incluida (4).

Si el grifo continúa exhibiendo un flujo bajo: Quite la manija y saque el casquillo de ajuste. Quite la tuerca tapa (1). Retire el cartucho de la válvula (2). Retire el adaptador (5) con unos alicates de punta larga. Retire el regulador de flujo (6) utilizando un extractor de juntas tóricas o una herramienta similar. Limpie cualquier suciedad de las superficies interiores del regulador de flujo. Cuando vuelva a instalar las piezas, asegúrese que la tuerca tapa (1) se ha apretado con una llave de tuercas.*

*** AVISO: Si no aprieta fijamente de tuercas podría resultar en daño por el agua.**

Si le robinet fuit sous la manette :

Enlevez la manette et assurez-vous que l'écrou du chapeau (1) est bien serré.

Si la fuite persiste : INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU. Remplacez la cartouche (2).

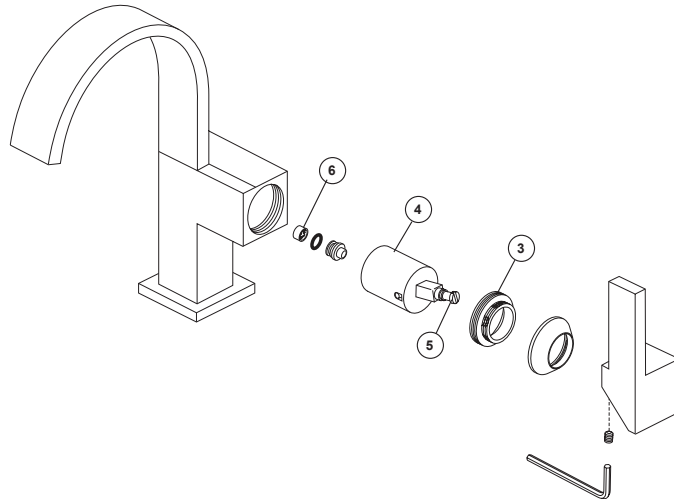
Si le robinet fuit par le bec :

INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU. Remplacez la cartouche (2).

Si le débit du robinet est très faible : INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU. Enlevez l'aérateur (3) à l'aide de l'outil fourni (4) et nettoyez-le.

Si le robinet continue à présenter un débit faible: Enlevez la manette et retirez le capuchon de finition. Enlevez l'écrou-chapeau (1). Enlevez la cartouche de soupape (2). Enlevez l'adaptateur (5) à l'aide d'une pince à bec long. Enlevez le régulateur de débit (6) à l'aide d'un outil d'extraction de joint torique ou d'un outil similaire. Nettoyez l'intérieur du régulateur de débit. Lorsque vous reposez les pièces, prenez soin de serrer l'écrou-chapeau (1) solidement à l'aide d'une clé.*

*** AVERTISSEMENT : L'omission de serrer l'écrou-chapeau solidement avec une clé peut provoquer un dégât d'eau.**



Maintenance

If faucet leaks from under handle:

Remove handle (1) and cap (2). **Note: Unthread cap (2) to remove.** Ensure bonnet nut (3) is tight.

If leak persists—SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Replace valve cartridge (4).

If faucet leaks from spout outlet: SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Replace valve cartridge (4).

If water flow from the faucet reduces over time, the flow regulator may have become partially blocked. To clean:

A. Remove handle (1) and cap (2).

B. Unscrew bonnet nut (3) and remove valve cartridge (4). Locate the flow regulator (6) and check for any debris caught in the regulator. Use a small soft brush to remove any of the debris.

C. Reinstall in reverse order.

D. Turn on handles and check spout flow.

E. If low flow persists remove and replace the stream straightener.

*Remove retention screw (5) and install into new cartridge.

Mantenimiento

Si la llave de agua tiene fugas o filtraciones por debajo de la manija:

Retire la manija (1) y la tapa (2). **Nota: desenrosque la tuerca tapa (2) y retírela.** Asegúrese que la tuerca tapa (3) esté apretada.

Si la filtración o fuga persiste – CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Reemplace el cartucho de la válvula (4).

Si la llave de agua tiene fugas desde la salida del surtidor: CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Reemplace el cartucho de la válvula (4).

Si con el tiempo se ha reducido el flujo de agua, el regulador de flujo puede estar parcialmente bloqueado. Para limpiar:

A. Retire la manija (1) y la tapa (2).

B. Desenrosque la tuerca tapa (3) y retire la válvula de cartucho (4). Localice el limitador de flujo (6) y examine si hay residuos atrapados en el limitador. Utilice un pequeño cepillo suave para quitar cualquier residuo.

C. Reinstale en orden inverso.

D. Gire las manijas y examine el flujo del surtidor.

E. Si el flujo bajo persiste retire y reemplace el enderezador del chorro de agua.

*Retire el tornillo de retención (5) y reinstale en el cartucho nuevo.

Maintenance

Si le robinet fuit sous la manette :

Enlevez la manette (1) et le capuchon (2). Note : Dévissez le capuchon pour l'enlever. Assurez-vous que l'écrou-chapeau (3) est serré.

Si la fuite persiste – FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION EN EAU.

Remplacez la cartouche de soupape (4).

Si le robinet fuit par la sortie du bec : FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.

Remplacez la cartouche de soupape (4).

Si le débit du robinet diminue au fil du temps, le régulateur de débit peut être partiellement obstrué. Pour le nettoyer :

A. Retirez la manette (1) et le capuchon (2).

B. Desserrez l'écrou-chapeau (3) et enlevez la cartouche de soupape (4). Trouvez le régulateur de débit (6) et voyez s'il renferme des corps étrangers. Au besoin, enlevez les corps étrangers avec une petite brosse à poils souples.

C. Reposez les éléments dans l'ordre inverse à celui de leur dépose.

D. Amenez les manettes en position d'ouverture et vérifiez le débit à la sortie du bec.

E. Si le débit demeure faible, remplacez le concentrateur de jet.

*Enlevez la vis de retenue (5) et installez une cartouche neuve.